

ПАСПОРТ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ

MF20 / MF25 / MF30 / MF25-80
MF20-150 / MF20-180 / MF20-200



Внимание: пожалуйста, прочитайте и изучите данное руководство и все предупреждающие знаки на тележке перед использованием ручной гидравлической тележки.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Во время эксплуатации гидравлической ручной тележки могут возникнуть проблемы. Их возможные причины и действия по их устранению приведены ниже:

| Условие | Возможные причины | Действия по устранению |
|---|---|---|
| Гидравлический блок не поднимает | Низкий уровень масла в бачке | Убедитесь в отсутствии утечки масла из клапана и добавьте масла |
| | Стальной шарик не находится на своем месте в гидравлическом блоке | См. «Чистка клапана спуска» в данном руководстве |
| | Порвано уплотнительное кольцо цилиндра гидроподъемника | Свяжитесь с авторизованным сервисным центром |
| Вилы опускаются сразу после поднятия | Стальной шарик не находится на своем месте в гидравлическом блоке | См. «Чистка клапана спуска» в данном руководстве |
| | Порвано уплотнительное кольцо цилиндра гидроподъемника | См. «Чистка клапана спуска» в данном руководстве |
| | Клапан спуска установлен неправильно | См. «Чистка клапана спуска» в данном руководстве |
| | Неправильно отрегулирован клапан спуска | Установить на тележку груз в соответствии с ее грузоподъемностью и отрегулировать клапан с помощью регулировочного винта давления |
| | Утечка масла из клапанов | Затяните стержень клапана на каждом клапане |
| Вилы не опускаются | Кулачок сломан | Замените цепь |
| | Кулачковая гайка ПОДЪЕМА - ОПУСКАНИЯ не регулируется | См. «Регулировка кулачка ПОДЪЕМА-ОПУСКАНИЯ» в данном руководстве |
| | Сломаны тяги вилок и утечка | Заменить сломанные детали |
| Рычаг не встает в нейтральное положение | Кулачковая гайка ПОДЪЕМА - ОПУСКАНИЯ не регулируется | См. «Регулировка кулачка ПОДЪЕМА-ОПУСКАНИЯ» в данном руководстве |

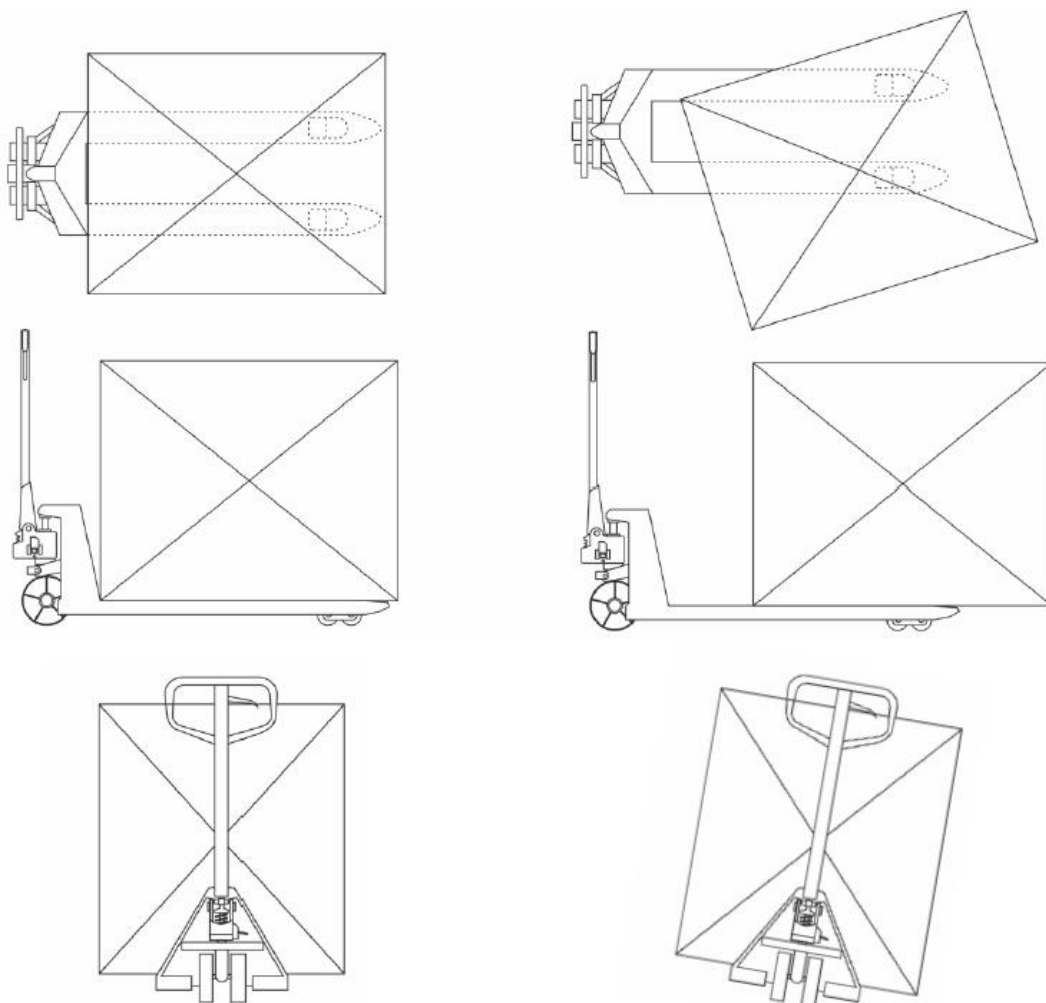
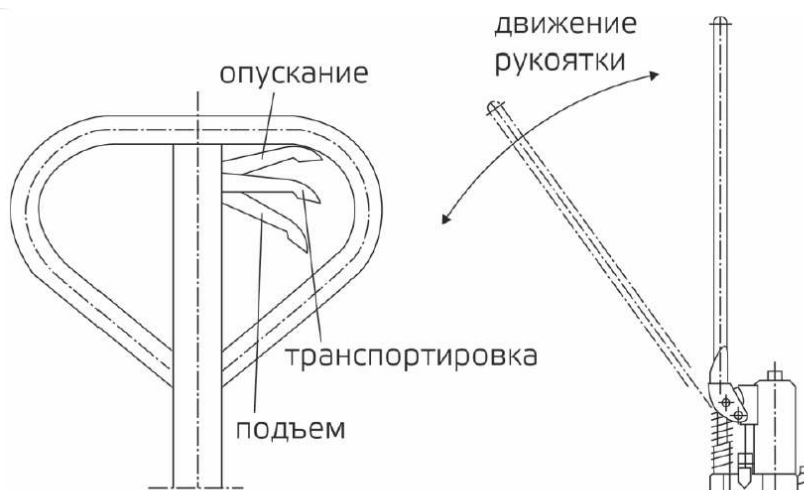
Регулировка кулачка ПОДЪЕМА -ОПУСКАНИЯ



Не регулируйте рычаг подъема/опускания с помощью контргайки на конце цепи ручки. Если фиксирующая резьба из нейлона будет удалена с резьбы винта, то вибрация от перевозки приведет к раскручиванию гайки и ее выпадению, что сделает рычаг непригодным для использования.



Используйте соответствующий зажимной винт и контргайку для регулировки, они расположены со стороны насоса. Данная конструкция облегчает регулировку ручной тележки. Необходимые инструменты: плоская отвертка и гаечный ключ 14 мм



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Полностью прочитайте и изучите руководство пользователя перед использованием тележки.
- Не нагружайте тележку свыше ее грузоподъемности 2 500 кг (5500 фунтов) для стандартных моделей и 3000 кг (6000 фунтов) для моделей с большей грузоподъемностью.
- Закрепите груз перед транспортировкой.
Установите груз по центру на поддоне.
- Не используйте загруженную тележку на пандусах или подъемах.
Всегда носите соответствующую безопасную обувь.
- Никогда не оставляйте загруженную тележку без присмотра в поднятом положении;
- всегда опускайте груз на пол.

СБОРКА ТЕЛЕЖКИ

- Примечание: единично собранные тележки готовы к использованию. Требуется частичная сборка тележек, приобретаемых в ящиках (6 шт. в ящике).
- Инструменты, необходимые для сборки: молоток, плоская отвертка, гаечный ключ 14 мм.

Крепление ручки к раме:



1. *****ВАЖНО-БЕЗОПАСНОСТЬ*****
Убедитесь, что предохранительный пружинный штифт находится на месте. Штифт должен быть надежно установлен в отверстиях, расположенных с каждой стороны корпуса насоса. Если предохранительный штифт не установлен надлежащим образом в одном из отверстий, то надавите на пружину, используя зажимную скобу, надавив на шток насоса. Как только нагрузка со штифта спадает, установите его в надлежащее положение и медленно снимите зажимную скобу.



2. Установите вал ручки в соответствующее отверстие, и используя молоток, установите пружинный штифт только с одной стороны.



3. Установите вал рукоятки без рукоятки и убедитесь, что центральное отверстие направлено в вашу сторону.



4. Если центральное отверстие вала рукоятки направлено не в вашу сторону, установите штифт с другой стороны. *****ВАЖНО-ФАКТ*****
Цепь рычага подъема/опускания проходит через данное центральное отверстие. Если все оставить в таком положении, то у цепи будет S-образная форма, и она будет слишком натянута, что затруднит работу рычага подъема/опускания.



5.
***** ВАЖНО-ЦЕПЬ *****
 Перед данным этапом убедитесь, что цепь проходит во внешней стороне ролика штока поршня (см. желтую стрелку). Если оставить ее в данном правильном положении, то не удастся вставить вал рукоятки, и может случиться обрыв цепи. Совместите отверстия рукоятки с отверстиями корпуса насоса и в них установите вал рукоятки (см. красную стрелку).



6.
 Убедитесь, что вал рукоятки полностью вошел в отверстие и вышел с другой стороны.



7.
 Опустите рукоятку, чтобы снять натяжение предохранительного штифта. **ОСТОРОЖНО** выньте предохранительный штифт.



8.
 Проденьте цепь и гайку ЧЕРЕЗ центральное отверстие вала рукоятки сначала обратно внутрь рукоятки.



9.
 Как только цепь заняла правильное положение, проверьте, что она двигается свободно, и что ей ничего не мешает.



10.
 Используя обе руки нажмите на кулачок клапана, чтобы поднять крюк внутри корпуса, и проденьте конец цепи в кулачок (см. фото справа).



11.
 Прокатайте рычаг несколько раз для подъема вил. Установите рычаг подъема/опускания в **НЕЙТРАЛЬНОЕ** положение. Используя 14 мм гаечный ключ и плоскую отвертку, отрегулируйте кулачок клапана так, чтобы вилы на опускались или поднимались (если ручка нажата) в данном положении.



12.
*****ВАЖНО – ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ ПРОВЕРКА*****
 Перед данным этапом проверьте все элементы тележки. Необходимо с полной амплитудой прокатать рукоятку для стравливания воздуха из системы. Необходимо проверить рычаг подъема/опускания в самом нижнем положении рукоятки, т.к. в данном положении цепь имеет самое большое натяжение. Как только тележка отрегулирована должным образом и работает хорошо, вставьте второй пружинный штифт, используя молоток.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЕЛЕЖКИ

Для подъема вил, установите рычаг в положение UP (ВВЕРХ) (нижняя часть ручек)

См. рис.2.

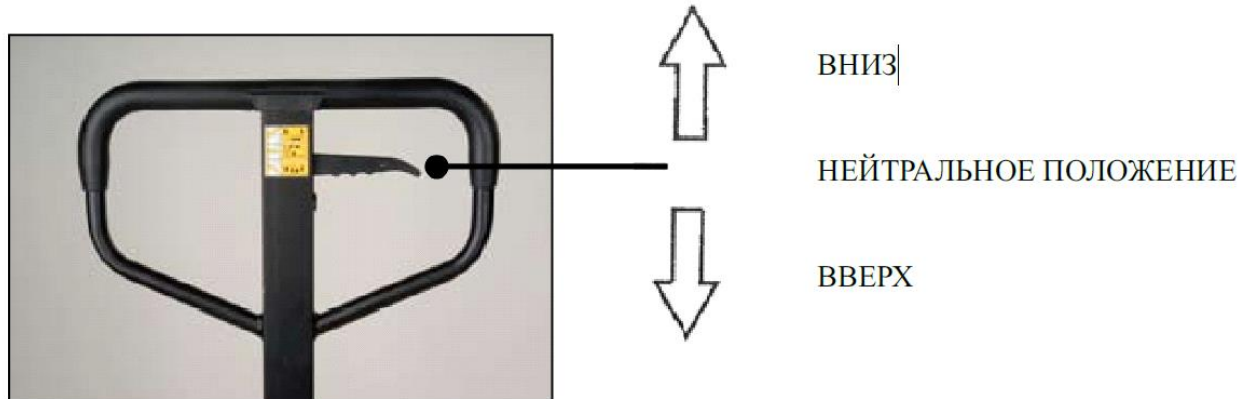


Рисунок 2

Для опускания вил поднимите рычаг в положении DOWN (ВНИЗ) (верхняя часть ручки).

Для свободного перемещения рукоятки, установите рычаг в нейтральное положение (в центре ручки).

Чтобы поднять груз:

1. Опустите вилы в нижнее положение.
2. Установите вилы под груз или в поддон.
3. Установить рычаг в положение UP (ВВЕРХ) (нижняя часть ручки).
4. Поднимайте и опускайте рукоятку до тех пор, пока вилы не достигнут нужной высоты.

Чтобы переместить груз:

1. Установить рычаг в нейтральное положение (центральная отметка на ручке).
2. Толкайте или тяните в нужное место.

Чтобы опустить груз:

1. Потяните рычаг в положение DOWN (ВНИЗ) (верхняя часть ручки).
2. Вытяните вилы из-под груза.

Чистка клапана спуска

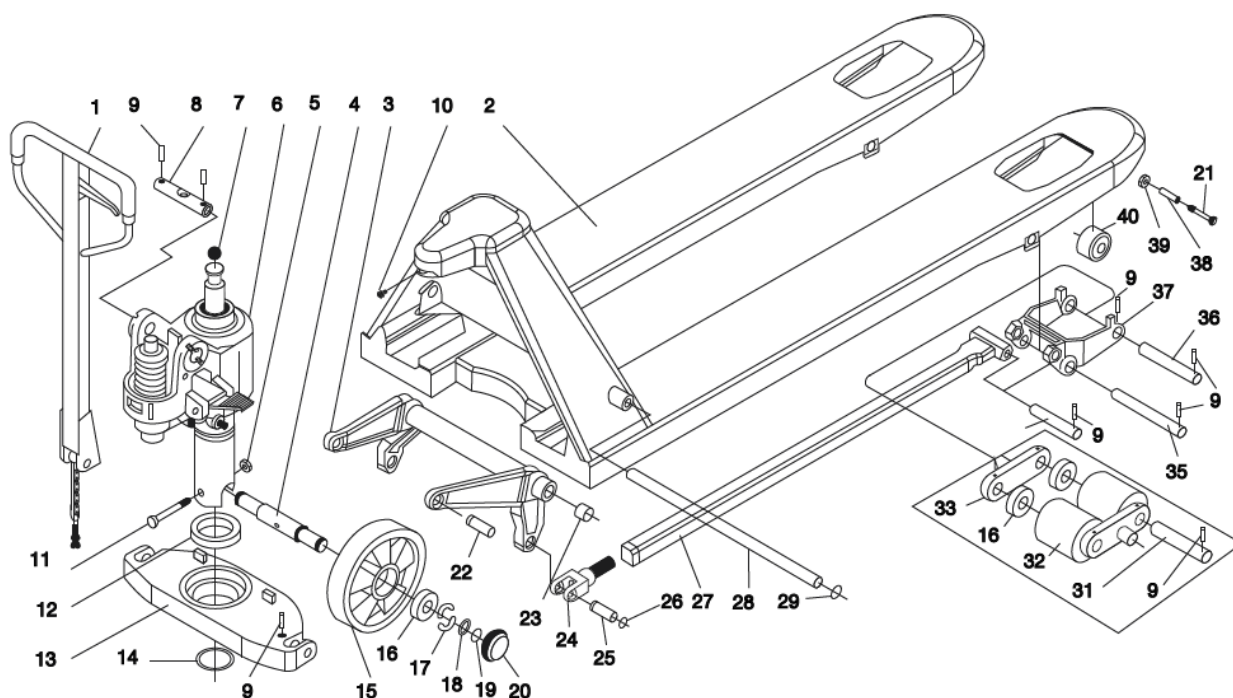
Со временем клапан спуска может засориться мусором и не будет работать должным образом.

Для очистки клапана спуска промойте гидравлическую систему следующим образом: Быстро качайте, поднимая тележку на максимальную высоту.

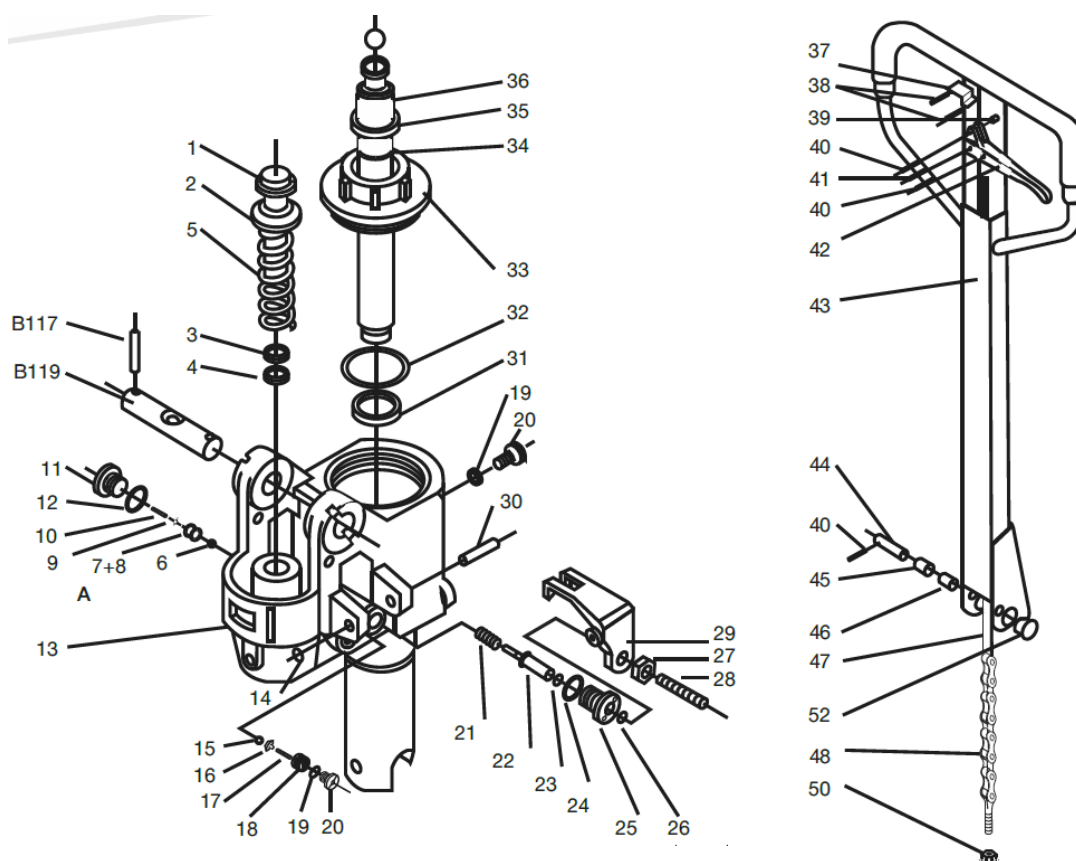
Затем быстро опустите.

Быстро качайте, поднимая тележку на максимальную высоту.

Затем быстро опустите.



| № | № детали | Описание | Кол-во | № | № детали | Описание | Кол-во |
|----|----------|-----------------------------|--------|----|----------|--------------------------------|--------|
| 1 | 2001 | Рукоятка в сборе | 1 | 22 | 2022 | Вал 16x40 | 12 |
| 2 | 2002 | Рама и вилы | 1 | 23 | 2023 | Втулка 25x25 | 2 |
| 3 | 2003 | Качающийся рычаг 550/680 мм | 1 | 24 | 2024 | Проушина | 2 |
| 4 | 2004 | Вал поворотной оси | 1 | 25 | 2025 | Вал 16x50 | 2 |
| 5 | 2005 | Контргайка М8 | 1 | 26 | 2026 | Упорное кольцо 16 | 4 |
| 6 | 2006 | Встроенный насос в сборе | 1 | 27 | 2027 | Толкатель клапана | 2 |
| 7 | 2007 | Стальной шарик Ф19 | 1 | 28 | 2028 | Ось качающегося рычага 550/680 | 1 |
| 8 | 2008 | Вал | 1 | 29 | 2029 | Упорное кольцо 25 | 2 |
| 9 | 2009 | Пружинный штифт 5x28 | 14/18 | 30 | 2030 | Единичный ролик | 2 |
| 10 | 2010 | Шест. болт 5x28 | 1 | 31 | 2031 | Вал 20x95 | 4 |
| 11 | 2011 | Шест. гайка М8x55 | 1 | 32 | 2032 | Двойной ролик | 4 |
| 12 | 2012 | Подшипник 51111 | 1 | 33 | 2033 | Пластина | 4 |
| 13 | 2013 | Платформа | 1 | 34 | 2034 | Вал 16x100 | 2 |
| 14 | 2014 | Упорное кольцо 55 | 1 | 35 | 2035 | Вал 20x158 | 2 |
| 15 | 2015 | Поворотное колесо | 2 | 36 | 2036 | Вал 20x122 | 2 |
| 16 | 2016 | Подшипник 6204-2RS | 8/12 | 37 | 2037 | Вилка ролика | 2 |
| 17 | 2017 | Полукруг | 4 | 38 | 2038 | Вал колеса 10x6x37 | 2 |
| 18 | 2018 | Манжета | 2 | 39 | 2039 | Контргайка М6 | 2 |
| 19 | 2019 | Упорное кольцо 20 | 2 | 40 | 2040 | Ролик 50x36 | 2 |
| 20 | 2020 | Пылезащитная крышка | 2 | A | 2041 | Двойной ролик | 2 |
| 21 | 2021 | Шест. болт М6x50 | 2 | B | 2042 | Единичный ролик | 2 |



| № | № детали | Описание | Кол-во |
|----|----------|--------------------------------|--------|
| 1 | 2043 | Малый шток | 1 |
| 2 | 2044 | Тарелка | 1 |
| 3 | 2045 | Грязесъемник 18*26*4,5/6 | 1 |
| 4 | 2046 | Уплотнительное кольцо 18*26*5 | 1 |
| 5 | 2047 | Пружина 5,5*48x110 | 1 |
| 6 | 2048 | Шарик Ф7 | 1 |
| 7 | 2049 | Уплотнительное кольцо 10.6x1,8 | 1 |
| 8 | 2050 | Корпус клапана | 1 |
| 9 | 2051 | Игла клапана | 1 |
| 10 | 2052 | Пружина клапана 0,5x4,8x21 | 1 |
| 11 | 2053 | Болт М16x1,5 | 1 |
| 12 | 2054 | Комбинированная шайба 16 | 1 |
| 13 | 2055 | Корпус насоса | 1 |
| 14 | 2056 | Стопорное кольцо шплинта 8 | 2 |
| 15 | 2057 | Стальной шарик Ф5 | 1 |
| 16 | 2058 | Гнездо стального шарика | 1 |
| 17 | 2059 | Ограничительная пружина 2x8x16 | 1 |
| 18 | 2060 | Регулировочный винт М10x1 | 1 |
| 19 | 2061 | Комбинированная шайба 10 | 2 |
| 20 | 2062 | Герметизирующий винт | 2 |
| 21 | 2063 | Разгрузочная пружина 1,2x10x22 | 1 |
| 22 | 2064 | Игла клапана | 1 |
| 23 | 2065 | Уплотнительное кольцо 6,9x1,8 | 1 |
| 24 | 2066 | Комбинированная шайба 20 | 1 |
| 25 | 2067 | Патрон для иглы клапана | 1 |
| 26 | 2068 | Уплотнительное кольцо 8x2,65 | 1 |
| 27 | 2069 | Шест. болт М6 | 1 |

| № | № детали | Описание | Кол-во |
|----|----------|-------------------------------|--------|
| 28 | 2070 | Регулировочный винт М6x20 | 1 |
| 29 | 2071 | Пластина рычага | 1 |
| 30 | 2072 | Шплинт 8x56 | 1 |
| 31 | 2073 | Прокладка 31,5*41,5*6 | 1 |
| 32 | 2074 | Уплотнительное кольцо 65x2,65 | 1 |
| 33 | 2075 | Верхняя крышка клапана 32/35 | 1 |
| 34 | 2076 | Уплотнительное кольцо 32x3,55 | 1 |
| 35 | 2077 | Грязесъемник 31,5*39,5*5/6,5 | 1 |
| 36 | 2078 | Шток 32x263/273, 35x263/273 | 1 |
| 37 | 2079 | Установочная пластина | 1 |
| 38 | 2080 | Пружинный штифт 4*31 | 2 |
| 39 | 2081 | Ролик 13*4,6*10 | 1 |
| 40 | 2082 | Пружинный штифт 4*20 | 3 |
| 41 | 2083 | Пружинный штифт 6*31 | 1 |
| 42 | 2084 | Рычаг управления | 1 |
| 43 | 2085 | Труба рукоятки | 1 |
| 44 | 2086 | Фиксатор 12*60 | 1 |
| 45 | 2087 | Ролик 26*14*22 | 1 |
| 46 | 2088 | Втулка 12*20 | 1 |
| 47 | 2089 | Тяга в сборе | 1 |
| 48 | 2090 | Цепь | 1 |
| 49 | 2091 | Болт М5*40 | 1 |
| 50 | 2092 | Контргайка М5 | 1 |
| 51 | 2093 | Шестигранная гайка М5 | 1 |
| 52 | 2094 | Втулка 20*15 | 2 |
| 53 | 2095 | Установочная пластина | 1 |
| 54 | 2096 | Торсионная пружина | 1 |